



## **Notice Informing Individuals About Nondiscrimination and Accessibility Requirements and**

### **Nondiscrimination Statement: Discrimination is Against the Law**

Community Medical Centers cumpre as leis de direitos civis federais aplicáveis e não exerce discriminação com base na raça, cor, nacionalidade, idade, deficiência ou sexo. Community Medical Centers não exclui ou trata de forma diferente devido à raça, cor, nacionalidade, idade, deficiência ou sexo.

Community Medical Centers:

• Faculta ajuda e serviços gratuitos a pessoas com dificuldades de comunicar de forma eficaz conosco, tais como:

- Intérpretes de língua gestual qualificados
- Informação escrita noutros formatos (impressão maior, áudio, formatos electrónicos acessíveis, outros formatos)
- Faculta serviços linguísticos grátis a pessoas cuja língua principal não é inglês, tais como:
  - Intérpretes qualificados
  - Informação escrita noutros idiomas

Se necessita destes serviços, contacte (559) 459-6789

Se considera que a Community Medical Centers não cumpriu estes serviços ou exerceu discriminação de outra forma com base na raça, cor, nacionalidade, idade, deficiência ou sexo, pode apresentar uma reclamação junto de: Debra A. Muscio, Ethics and Compliance Officer, Community Medical Centers, 789 N. Medical Center Drive East Clovis, CA 93611-6878; [dmuscio@communitymedical.org](mailto:dmuscio@communitymedical.org); Phone: (559) 324-4830 or the Civil Rights Coordinator at P.O. Box 1912, Fresno, CA 93718-9888, Attn: 5KXB; Phone (559) 600-2996. Pode apresentar uma reclamação

pessoalmente ou por correio, fax ou e-mail. Se precisar de ajuda para efectuar a reclamação, o/a Debra A. Muscio, Ethics and Compliance Officer, Community Medical Centers, estará disponível para o/a auxiliar.

Pode também apresentar uma reclamação de direitos civis junto do U.S. Department of Health and Human Services (Departamento de Saúde e dos Serviços Humanos dos Estados Unidos da América), Office for Civil Rights (Gabinete de Direitos Civis), por via electrónica através do Office for Civil Rights Complaint Portal, disponível em <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, ou por correio ou telefone:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Os formulários de reclamações encontram-se disponíveis em

<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.